



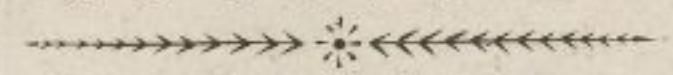
Faniska

eine grosse Oper

in drey Akten

von

Cherubini



Vollständiger Klavierauszug

von *A. E. Müller*

II. ART.

Leipzig, bei A. Kühnel.

Bureau de Musique.

Pr. 1. Rth. 12 Gr.

Larghetto

Pianoforte.

2 Violonc. *pp*

Fag. *pp*

Viol. *pp*

Bassi. *pp*

Fag. *pp*

2 Violonc. *pp*

Viol. *pp*

Tromba. *pp*

Viol. *pp*

sfz > p

pp

sfz > p

cres - - - f

pp

cres - - - f

p

Oboe. *pp*

Viol. *pp*

Clar. *pp*

Viola. *pp*

Viol. *pp*

pp

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is a piano part, and the lower staff is a violin part. The piano part begins with a dynamic marking of *mf* and includes a *cres* (crescendo) marking. The violin part also starts with *mf* and features a *77* marking at the end of the system.

The second system consists of two staves. The upper staff is a piano part, and the lower staff is a fagotto (bassoon) part. The piano part has dynamic markings of *sf* and *f*. The fagotto part has a *pp* marking. The system is labeled "2 Violonc." (2 Violoncelli) on the right side.

The third system consists of two staves. The upper staff is a violin part, and the lower staff is a viola part. The violin part is marked "Viol." and begins with a *p* (piano) dynamic. The system includes various musical notations such as slurs and accents.

The fourth system consists of two staves. The upper staff includes parts for Oboe, Horn, and Violin. The lower staff is a piano part. The system is marked with *pp* and includes asterisks (*) indicating specific musical features or performance instructions.

Moderato assai.

Nº 9. RECITATIVO.

Violonc.

Pianoforte.

The musical score consists of several systems. The first system shows the piano accompaniment for the beginning, with a treble clef and a bass clef. The tempo is marked 'Moderato assai.' and the piece is numbered 'Nº 9. RECITATIVO.' with the instruction 'Violonc.' (Violoncello). The piano part includes dynamic markings like *fp* and *p*.

The second system introduces the vocal line with the lyrics: 'Welche Wohnung des Schreckens!' and 'Faniska.' The piano accompaniment continues with complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth notes.

The third system contains the vocal line with the lyrics: 'Noch hab'ich Moska, ach! Moska selbst lässt mich allein! O Gute! Mit dem besten Willen,'. The piano accompaniment features dynamic markings such as *fp*, *p*, *fz*, and *pv*.

The fourth system continues the vocal line with the lyrics: 'mit diesem edlen Eifer, wird es ja dir gelingen Ret_tung und Schutz zu bringen? Gegen der Feinde Wuth, die mich umringen?'. The piano accompaniment includes dynamic markings like *f* and *p*.

The page number '479' is printed at the bottom center of the page.

Entschieden ist mein Loos!

Rasinski! O Tochter! Ich werd' euch nimmer sehn! O welche

Allegro.

Allegro. *f*

Leiden! Schwebt über euch beyden, meinem Kind, meinem Gatten das Verderben, so lass mich grosser Gott! O lass mich sterben!

Largo

Aria. Larghetto

Flauto in 8va. Clar. Viol. Clar. All-zu tief sind des Herzens Wunden, all-zuschwer der Prüfung Stunden, all-zuschwer der Prüfung

dol. Corno. Bassi. Corno. *p*

Stunden, Flauto. meine Kraft ist hingeschwunden, ich er-trag es länger nicht, ich er-trag-

Clar. Viol. Clar.

es, er-trag'es län-ger, er-trag'es, ich er-trag'es länger nicht, ich er-trag'es länger nicht, ich er-

Flauto. Viol. Clar. Fag. Fl.

All^o moderato

er-trag'es län-ger nicht. All^o moderato Tochter! Mein Gat-te! O seht,

seht, o se-het hier mich be-ben, o se-het, o se-het, o se-het hier mich be-ben! O

f p f p f p f

479 f

rallent. a tempo

kommt mir Trost zu ge- hen, hier in des Schreckens Haus , dann hauch ich gern mein Le- ben in eu- ren Ar- men

Clar. Viol.

p rallent.

aus. O kommt, in die- ses, in die- ses Schreckens Haus , dann hauch' ich gern mein Le- ben, mein

Leben, gern in eu- ren Armen aus. Hab' in Träum' ich mich ver-

loh- ren ? Nein, Ver- zweif- lung rauscht um- her. Ja ich

ff *p* 479 *pp*

bin, ich bin ver-loh-ren, keine Hoff-nung win-ket mehr, ja ich bin, ich bin ver-loh-ren, ich
 bin, ich bin ver-loh-ren, kei-ne Hoffnung kei-ne, kei-ne Hoff-nung! ach! keine winket mehr!
 Tochter! Mein Gatte! O se-het, o sehet, o se-het hier mich be-ben! O köm't mir Trost zu
 ge-ben, hier in des Schreckens Haus! dann hauch'ich gern mein Le-ben in eu-ren Ar-men aus, dann hauch'ich

ad lib.
 Clar.
 Fl.
 Fag.
 Viol.

cres ffz p cres p f p p
 rallent. p rallent. a tempo a tempo

rallent. a poco a poco

gern mein Le - ben, mein Leben gern in eu - ren Armen aus, dol. dann hauch'ich gern mein Leben, in eu - ren Ar - men

Viol. Clar. rallent. a poco a poco

aus, dann hauch'ich gern mein Leben, gern in eu - ren Ar - men aus,

Fl. Clar. Fag. Viol. Bassi

rallent. sempre

dann hauch'ich gern mein Le - ben in eu - ren Ar - men aus. Hab' in Träume ich mich ver -

Viol. Bassi

Allegro

p cres a poco

lohren? Nein, Verzweiflung rauscht umher, Verzweiflung rauscht um her! Oh - - ne Rettung bin ich ver -

a poco

p cres a poco

479

lohren, keine Hoffnung winket mehr, ja ich bin, ich bin ver-lohren, keine Hoffnung, kei-ne Hoff - - - nung, keine Hoff-nung

a poco *p* *cres* *f* *dim.* *p*

win - - ket mehr, kei-ne Hoff-nung win-ket mehr, kei-ne Hoff-nung win-ket mehr, kei-ne Hoff-nung

f *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

win - ket mehr.

p *pp* *p* *pp*

479

Nº 10. MELODRAMMA e DUETTO.

Allegro commodo.

Faniska ist aufgestanden, und beobachtet Oranski. Als er ganz verschwunden ist, umarmt sie Hedwig zärtlich.

Pianoforte

Oboe

Faniska. Liebes Kind.
Hedwig. Gute Mutter.

Faniska läuft zum Gitter um es aufzuheben. Rasinski steigt herauf um seiner Gattin zu helfen. Das Gitter öffnet sich; Faniska und Hedwig hängen in stummer Umarmung an seinem Halse.

Allegro

Faniska.

Rasinski.

O mein Gat-te ! Welche Wonne ! Dank dem

Meine Gat-tin ! Welche Wonne ! Dank dem Glücke !

Allegro

Sempre

Glü_cke ! O in die-sem Au-gen-blicke fühl_ich kei - ne Lei-den mehr.

O in die-sem Au-gen-blicke fühl_ich kei - ne Lei-den mehr. Welche Hand, o du mein Le-ben, hat dich wieder mir ge-

/Auf Hedwig zeigend./
Es war diese, ja, die-se, ge-ben? O meine Lie-be, o meine Lie-be, an des Va-ter's Herz kom her - - - /Er umarmt Hedwig mit

O mein Gat-te ! Wel-che Won-ne ! Dank dem

innigster Rührung./ Meine Gat-tin ! Welche Freude ! Dank dem Glü_cke!

479

Glücke ! O in die sem Au - gen - blicke fühl ich kei - ne Lei - den mehr . Ich darf wie - der mein dich
 O in die sem Au - gen - blicke fühl ich kei - ne Lei - den mehr . Nichts soll mich wie - der
 nen - nen ! Ach ! be - loh - net ist mein Sehnen , nun ver - sie - gen al - le
 von dir tren - nen , keine Drohung schreckt mich mehr ,
 Thränen , o be - loh - net ist mein Seh - - - - - nen .
 kei - - ne Drohung schreckt mich mehr , o kei - ne Drohung schreckt mich mehr .

Oboe

479

V.S.

Welche Won-ne! (O mein Gatte! Lieber Va-ter! Ach in
 Welche Won-ne! Mei-ne Gat-tin! Ach in dei-nem Arm ge-
 deinem Arm ge-borgen? Lie-be Mut-ter! Ver-gess'ich al-le Sorgen, und der Zu-kunft dunkler
 bor-gen, ver-gess'ich al-le Sorgen, und der Zu-kunft dunkler Mor-gen däm-mert
 Morgen dämmert heller um uns her, ja, hel-ler um-her. O mein Gat-te.
 hel-ler, dämmert heller um uns her, ja, hel-ler um-her. Mei-ne

Hedwig. *Faniska*
Viol.
Hedwig. *Faniska.*
Oboi *Viol.*
fz *fz* *p* *fz* *p*

479

Hedwig. Fan. Hedwig. Fan.

Welche Wonne! Ach in deinem Arm geborgen!

Gat-tin! Welche Wonne! Ach in deinem Arm geborgen!

ter! Lieber

gess'ich alle Sorgen, und der Zukunft dunkler Morgen dämmert heller um uns her. O

ver-gess'ich alle Sorgen, und der Zukunft dunkler Morgen dämmert heller um uns her.

Va-ter! Lie-be Mutter!

Wonne! O mein Gatte, mein Gatte! Dank dem Glücke! O in diesem Augenblicke fühl ich keine Leiden mehr,

Ach! Dank dem Glücke! Ach! Dank dem Glücke! O in diesem Augenblicke fühl ich keine Leiden mehr,

479 fz V.S.

fühl ich kei - - - ne Lei - - - den mehr, fühl ich kei - - - ne Lei - - - den mehr, ^{Lie-ber} nein

fühl ich kei - - - ne Lei - - - den mehr, fühl ich kei - - - ne Lei - - - den mehr, nein

Va - ter! Lie-be Mut - ter!
nim - mer mehr, nein nim - mer mehr, kei - - - ne Lei - - - den mehr.

nim - mer mehr, nein nim - mer mehr, kei - - - ne Lei - - - den mehr.

Clar. Oboi.
dimin. p pp f

ROMANZE.

Nº. 11.

Andante.

Rasno.

Faniska / Horch! was ist das?

Ihr, die dieser Ort eng verschliesst, die schwerer Kummer nie — der drückt...

Oboi, Corni e Fag.

Viol.

ihr habt noch Trost, diesen genießt, es lebt ein Gott der nieder bli — cket.

Hört, was

ich euch verkünde, an: froher wird die Zukunft wer — den, tragt mit Muthe die Beschwerden, tragt mit Muthe die Beschwerden,

dem wird Lohn, dem, der wohlge.than, dem wird Lohn, dem, der wohl gethan, dem Lohn, der wohlge-

fz p. fz p.

V.S.

/Rasno zeigt sich, er steigt am Maste herab und trägt einen Korb am Arme, auf der Höhe von ungefähr acht Schuhen hält er an, und singt die folgende Ströphe ./

than, dem Lohn, der wohlgethan.

Des Vaters Muth bracht uns Glück, befreiet hat er uns aus Ket - - ten. Die Tochter drückt Missge-

schick, wir stürben gern um sie zu ret - - ten. Fruchtlos verfolgt sie ein Tyrann; Bosheit

soll zu Schanden wer - den! Tragt mit Muthe die Beschwerden, tragt mit Mu.the die Beschwerden, dem wird Lohn,

Fl. Ob. Corni Ob. e Fag. Viol.

fz p f p *cres* *p* *cres* *p* *ff*

Faniska.

Rasinski.

Tragt mit Mu - the die Be - schwerden ,

Tragt mit Muthe die Beschwerden, tragt mit Muth, mit Muth die Be - schwerden ,

dem, der wohl gethan ; tragt mit Muth, — — mit Muth die Beschwerden, tragt mit Muth, mit Muth die Beschwerden ,

Corni.

Viol.

dem wird Lohn , dem, der wohl ge - than, dem wird Lohn , dem, der wohl ge -

dem wird Lohn , dem, der wohl ge - than, dem wird Lohn , dem, der wohl ge -

dem wird Lohn , der wohl ge - than, dem wird Lohn , der wohl ge -

than, dem Lohn, der wohl gethan, dem Lohn, der wohl gethan, dem Lohn, der wohl gethan.

than, dem Lohn, dem Lohn, der wohl gethan, dem Lohn, dem Lohn, der wohl gethan, dem Lohn, dem Lohn, der wohl gethan.

than, dem Lohn, der wohl gethan, dem Lohn, der wohl gethan, dem Lohn, der wohl gethan.

479

The musical score consists of five systems. The first system contains three vocal staves and a grand staff for piano. The second system contains three empty vocal staves and a grand staff for piano. The third system contains three empty vocal staves and a grand staff for piano. The fourth system contains three empty vocal staves and a grand staff for piano. The fifth system contains three empty vocal staves and a grand staff for piano. The piano part features dynamic markings such as *f*, *p*, *ff*, *dim.*, *pp*, and *ppp*. The number 479 is printed at the bottom of the page.

Nº 12.
Canone
a 3 voci.

Andantino, Oboe

Fl.
dol. Clar.
Fag.
Violonc.

Faniska.

Hoffnung du trocknest wieder sanft die Augenlie-der; du strahlst labend nieder auf die _ ses

Viol.

matte, auf dieses matte Herz, dein holdes Licht, dein holdes Licht erwärmet den Busen der sich härmet, wie _ _ _ Thau

Rasinski.

Hoffnung, du trocknest wieder sanft die Au-gen_lie-der; du strahlst labend nieder auf

Clar.

— die Blum' er frischen, so linderst du den Schmerz. Dein holdes Licht, ja dein Licht erwärmet den Busen der sich härmert,

Moska.

Hoffnung, du trocknest wieder sanft die Augenlieder, du

die — — ses matte, auf dieses matte Herz, dein holdes Licht, dein holdes Licht erwärmet den Busen der sich härmert,

wie Thau die Blum' er frischen so linderst du den Schmerz. Hoffnung, du trocknest

strahlest labend nieder auf die — — ses matte, auf dieses matte Herz. Dein holdes Licht, dein

wie — — Thau die Blum' er frischen, so linderst du den Schmerz. Dein holdes Licht, ja dein Licht erwärmet

479

wieder sanft die Au-gen lie-der, du strah-lest la-bend nie-der auf die - - - ses mat - te, auf
 - holdes Licht er-wärmet den Bu-sen der sich här-met, wie Thau die Blum' er - fri - - schet, so
 wärmet den Bu-sen der sich här-met, wie Thau die Blum'er - fri - - schet, - - - so lin - -

die - ses matte Herz. Dein holdes Licht, dein holdes Licht er - wär - met den Bu - sen der sich här-met,
 lin-derst du den Schmerz. Dein holdes Licht, ja dein Licht er-wär - met den Bu - sen der sich här - met,
 - derst du den Schmerz.

Hoff - nung du trocknest wie - der sanft die Au - gen - lie - der, du

Fl. Clar Oboes
 Viol. Viol. Viol.

wie — — — — — Thau die Blum' er — fri — — schet, so linderst du den Schmerz . O
 wie Thau die Blum' er — fri — — schet, so lin — — — — — derst du den Schmerz . O
 strah — lest la-bend nie — der auf die — — — — — ses mat — — — — — te, auf die ses matte Herz . O

Fl. Viol. Clar. Viol. Oboe

Adagio

Himmel, deinen Se — — gen! auf unsern Dornen-we — — gen. Wir baun auf dei-ne Gü-te, wir baun auf dich, wir
 Himmel, deinen Se — — gen! auf unsern Dornen-we — — gen. Wir baun auf dich, o Him-mel! wir baun, wir
 Himmel, deinen Se — — gen! auf unsern Dornen-we — — gen. Wir baun auf dich, o Him-mel! wir baun, wir

Adagio.

bau - - - en einzig, o Himmel! einzig auf dich, auf dich, einzig o Himmel! einzig auf dich, auf

bau - - - en einzig, o Himmel! einzig auf dich, auf dich, einzig, o Himmel! auf dich al - lein, auf

bau - - - en einzig, o Himmel! einzig auf dich, auf dich, einzig, o Himmel! auf dich al - lein, auf

p

p

Più mosso

dich, auf dich al - lein .

dich, auf dich al - lein .

dich, auf dich al - lein .

Più mosso

pp

pp

Clar.

Allegro No. 13. FINALE.

Zamoski.

Schweig Verräther, Verräther, ich will nichts hören.

Nimmer wirst du mich be-

Pianoforte

The first system of the score features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower two staves. The vocal line begins with the lyrics 'Schweig Verräther, Verräther, ich will nichts hören.' The piano accompaniment starts with a forte (f) dynamic and includes markings for piano (p), crescendo (cres), and fortissimo (fp).

thören.

Auf, ent-waf-net den Ver-ruch-ten,

kettet ihn an je-nen Pfei-ler, dort er-

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics 'Auf, ent-waf-net den Ver-ruch-ten, kettet ihn an je-nen Pfei-ler, dort er-'. The piano accompaniment features a complex rhythmic pattern with alternating forte (f) and piano (p) dynamics.

Oranski.

Herr, er-laubt, lasst euch er-

wart'er seine Strafe für die schwarze Fre-vel that,

für die schwarze Fre-vel that.

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics 'Herr, er-laubt, lasst euch er-wart'er seine Strafe für die schwarze Fre-vel that, für die schwarze Fre-vel that.' The piano accompaniment includes markings for piano (p), crescendo (cres), and fortissimo (f).

klären . Ach! du wirst zu spät erst wissen , werdich hintergangen hat . Ach! du wirst zu spät erst

Schweige nur, du sollst mir büßen , du sollst büßen, du sollst büßen .

wissen, werdich hintergangen hat, ach!dann ist es , ist es zu spät , ach!dann ist es ,

Nimmer wirst du mich bethö-ren, schweig, ich

ist es zu spät . / Die Kosaken entwafnen Oranski / und binden ihn an den Pfeiler . /

will nichts weiter hö- ren . Doch Rasinski will ich sehen, ha, wo

479 p f V.S.

Moska. Zam: Moska. Zam:

ist er? zeigt ihn mir. Tiefer un-ten ist sein Kerker. Und der Schlüssel, der Schlüssel? Er ist schon hier. Bebe

jetzt vor mei-ner Ra-che, bebe jetzt vor mei-ner Ra-che! hast du nicht ge-hor-chet mir. Auf zu ihm hin-ab, auf hin-

/zu Moska./

un-ter treu-e Wa-che, deinen Herrn erwarte hier! Bebe jetzt vor meiner Ra-che, hast du nicht gehorchet mir, bebe

jetzt vor meiner Ra-che, hast du nicht gehorchet mir. Deinen Herrn erwarte hier, deinen Herrn erwarte

479

hier. diminuendo.

f *Moska.* *Andante con moto* *Sie giebt*
 Nur Muth, wir werden wir werden das Ziel erreichen. Vergessen

pp *ihm Oranski's Horn.* *Faniska.* *Rasinski.*
 habt ihr doch nicht das Zeichen? Ein Stoss, so senket sich der Korb her ab. Und zwey befreien uns aus diesem Grab, und zwey be-

tr *Oranski.*
 freien uns aus diesem Grab, aus diesem Grabe, aus diesem Grabe. Was muss ich hören? Ha! die Verräther!

Rasinski bläst ins Horn.
fpbe. *f* *V.S.*

Maska.
 Nehmt seine Kleider, die Vorsicht heischet, dass durch dies Mittel ihr, dass durch dies Mit- tel ihr die Wache täuscht. Nur als O -

pp

ranski könnt ihr entgehn, nur so verbor-gen, nur so verbor-gen könnt ihr schon mor-gen euch glücklich

Faniska.
 sehn. O welch ein Be-ben! O welch ein Be-ben!

Oranski. *Rasinski.*

Was unter-nehmen sie? Was un-ter-nehmen sie? Bald, du mein Le-ben, bald ist's ge-

f *pp* *cres* *pp* *f* *pp* *cres* *pp* *f* *pp*

479

Oranski.

Moska.

schehn . Ha! die Ver_räther ! Ha! die Ver_räther !

Nochreins, sie müssen mich misshandelt finden . An die-sem

p *cres* *f* *pp*

Baume müsst ihr fest mich binden, noch eins! hier lasst mich mit verstopftem Munde. Heil! die ser Stunde!

tr

Nun schlägt das Herz mir ru_hig em_por, ru_hig em_por, ru_hig em_

Oranski.

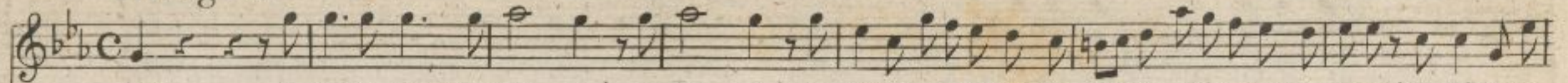
Was un_ter_nehmen sie, was geht hier vor, was un_ter_nehmen sie, was geht hier vor?

fz *p* *fz* *p*

479

V.S.

Allegro.



por. Zu Hülfe, kommt zu Hül - fe ! zu Hül - fe ! zu Hülfe ! o eilet mich zu ret - ten, o eilet mich zu retten ! Zu Hülfe, zu

Allegro.



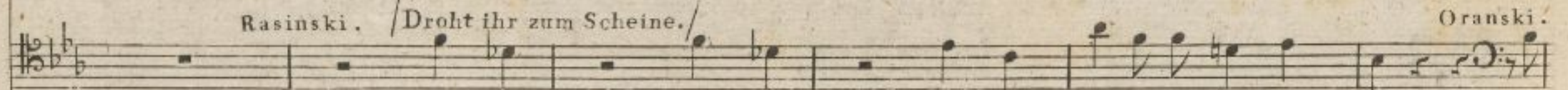
Hülfe, zu Hülfe, zu Hül - - - - - fe !

Faniska.

O

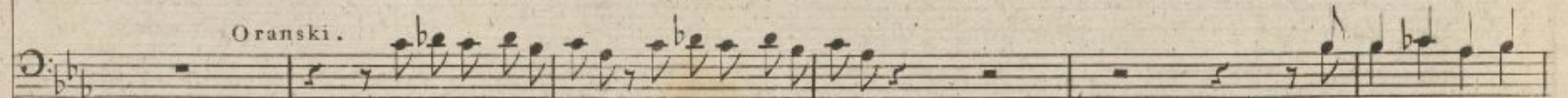
Rasinski. / Droht ihr zum Scheine. /

Oranski.



Schwei - ge , schwei - ge , schwei - ge , schweige sonst tödt ich dich . Sie

Oranski.



Mir trotzen diese Ketten, mir trotzen diese Ketten.

/ Zamoski und Chor. /

Brecht auf die Ei - sen -



Faniska und
Rasinski.

Gu - te ! O Gu - te !

flie - hen die Ver - rä - ther , und ich kann mich nicht rä - chen ; ich büsse das Ver - brechen , ha , mich ver - zehrt die

stan - gen , lasst sie nicht Zeit ge - win - nen , lasst sie euch nicht ent - rin - nen , zur Stra - fe , zur Stra - fe schleppt die

Wuth ! Mir trotzen diese Ketten , mir trotzen diese Ketten . Dir Vorsicht ü - ber - ge - ben
Rasinski .

Brut . Dir Vorsicht ü - ber - ge - ben

Cor. Clar. Oboe

dol. rallent.

479 V.S.

wir fle - hend un - ser Le - ben, du wirst uns hold um - schwe - - ben, er - - hab - ne mächt'ge

wir fle - hend un - ser Le - ben, du wirst uns hold um - schwe - - ben, er - - hab - ne mächt'ge

Clar.

Fag.

pp

Hut , er - - hab - ne, er - - - hab - ne mächt'ge Hut .

Hut , er - - hab - ne, er - - - hab - ne mächt'ge Hut .

Zamoski und Chor.

Ob.

Viol.

Tromba

Brecht auf die Ei - sen -

sfz *p*

sfz *p*

479

Faniska /gegen Moska./

Leb wohl! Leb

Oranski.
 Mir trotzen diese Ketten, mir trotzen diese Ketten. Sie flie-hen die Ver-rä-ther und
 stan-gen, brecht auf die Ei-sen-stan-gen, lasst sie nicht Zeit ge-winnen, lasst sie euch nicht ent-

wohl!

ich kann mich nicht rächen; ich hüsse das Ver-bre-chen, ha, mich ver-zehrt die Wuth. Mir trotzen diese Ketten, mir trotzen diese
 rin-nen, lasst sie euch nicht ent-rin-nen, zur Strafe, zur Strafe schleppt die Brut.

479 V. S.

Faniska.

Rasinski.

Dir Vorsicht ü - ber - ge - - ben wir fle - hend un - ser Le - - ben . Du

Dir Vorsicht ü - ber - ge - - ben wir fle - hend un - ser Le - - ben . Du

Ketten . Sie fliehen, die Verrä - ther, und ich kann mich nicht

brechet , so brechet ! So brechet die Stangen,

Clar. *dol.*

Fag.

p f p f p fz p

wirst uns hold um - schwe - - ben , er - - hab - - ne mächt' - ge Hut !

wirst uns hold um - schwe - - ben , er - - hab - - ne mächt' - ge Hut !

rächen ! ich büsse das Verbrechen , ha, mich, mich verzehrt, verzehrt die Wuth ! Mir trotzen diese

lasst sie nicht Zeit gewinnen , lasst sie euch nicht entrinnen, zur Stra - fe, zur Stra - fe schleppt die Brut .

Mol.

Bassi *fz*

479

f

Er - hab - - ne, mächt' - ge Hut ! Er -

Er - hab - - ne, mächt' - ge Hut ! Er -

Ketten, mir trotzen diese Ketten, ha, mich verzehrt die Wuth! Mir trotzen diese Ketten, mir trotzen diese Ketten,

so brechet die Stangen, zur Stra - fe schleppt die Brut, so brechet die

Clar. dol. Oboe Clar. Viol. dol.

hab - - ne, mächt' - ge Hut, mächt' - ge Hut, mächt' - ge Hut,

hab - - ne, mächt' - ge Hut, mächt' - ge Hut, mächt' - ge Hut.

ha, mich verzehrt die Wuth! Sie fliehen, sie fliehen, Ver - rä - ther! sie fliehen,

Stangen, zur Strafe schleppt die Brut, zur Strafe, zur Strafe, zur Strafe, zur Strafe ! Lasst sie euch nicht ent -

Oboe Clar. Oboe Clar. Oboe Clar. Oboe cres - - -

479 V.S.

Oranski.

Più stretto

und ich kann mich nicht rächen ; ha, mich verzehrt die Wuth, - ver -

rinnen , lasst sie euch nicht entrinnen , zur Strafe schleppt die Brut, zur Strafe,

zehret , ver-zehret , ha, mich ver-zehrt die Wuth , - ver-zeh-ret , ver -

zur Stra-fe , zur Strafe schleppt die Brut, zur Stra-fe schleppt die Brut, zur Stra-fe, zur Strafe,

zeh-ret ha, mich ver-zehrt die Wuth, ha, mich verzehrt die Wuth, ha, mich ver-zehrt die
 zur Stra-fe schleppt die Brut, die Brut, zur Strafe die-se Brut, zur Strafe die-se
 Wuth, ha, mich verzehrt die Wuth
 Brut, zur Stra-fe die-se Brut

cres *ff* *Viol.* *p* *ff* *p*
cres *ff* *ff* *p*

Inhalt.

VIII. Introduction Seite 2. XI. Romanze . . . Ihr, die dieser Ort — Seite 17.
 IX. Recit. e Aria Welche Wohnung des — 4. XII. Canone a 3 voci. Hoffnung, du trocknest — 21.
 X. Melodramma e Duetto. Meine Gattin, welche — 11. XIII. Finale . . . Schweig Verräther, — 26.